

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

UNDECIMO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 394a.
SESION

Miércoles 5 de diciembre de 1956,
a las 10.50 horas

Nueva York

SUMARIO

Página

Tema 26 del programa:

Programas de asistencia técnica (*continuación*)

a) Informe del Consejo Económico y Social (*continuación*) 37

Presidente: Sr. Mohammad MIR KHAN (Pakistán).

TEMA 26 DEL PROGRAMA

Programas de asistencia técnica (*continuación*):

a) Informe del Consejo Económico y Social (A/3154, A/C.2/189 y Add.1, A/C.2/L.283, A/C.2/L.284 y Corr.1, A/C.2/L.285) (*continuación*)

1. El Sr. BENN (Australia) cree que unas de las principales razones de la creciente eficacia del Programa Ampliado de Asistencia Técnica es el éxito del sistema de programas nacionales, que se basa en el sano principio de que corresponde al país beneficiario determinar el orden de importancia que atribuye a los distintos tipos de programas y, en términos generales, el derrotero que ha de seguir su desarrollo económico. Este sistema parece estar funcionando satisfactoriamente y en una forma tal que con él logran los países beneficiarios las máximas ventajas de cada uno de los proyectos que se emprenden. El establecimiento en muchos países beneficiarios de un servicio central de coordinación y el empleo inteligente y dúctil del Fondo para Casos Urgentes han contribuido al buen funcionamiento del sistema. El orador está de acuerdo con el Presidente Ejecutivo de la Junta de Asistencia Técnica (JAT) en que las normas que rigen el Fondo de Operaciones y de Reserva deben seguir garantizando la flexibilidad en el empleo del Fondo para Casos Urgentes.

2. En el párrafo 18 del octavo informe de la JAT (E/2842-E/TAC/REP/66) se hace referencia a que algunos gobiernos desean que se aumenten los fondos de asistencia técnica destinados a proporcionar equipo y material, y su delegación estima que es preciso tener siempre presente esa distinción entre asistencia técnica y ayuda económica. Verdad es que un programa de asistencia técnica necesita cierta cantidad de equipo para demostración, pero no siempre es fácil trazar una línea divisoria entre el equipo de asistencia técnica y los bienes de capital. En caso de duda, el factor determinante debe ser la necesidad real del país beneficiario.

3. Es satisfactorio comprobar que en 1955 se ha destinado a Asia mayor proporción de los recursos del Programa Ampliado que en años anteriores, y que aunque otras partes del mundo piden asistencia a muy justos títulos, Asia es la región que más la necesita.

4. La conclusión más importante del informe *Mirando hacia el futuro* (E/2885-E/TAC/49) es la que prevé como razonable que en los próximos años aumentarán

progresivamente los fondos disponibles para el Programa Ampliado hasta llegar a la cantidad anual de 50.000.000 de dólares. Convendría hacer una advertencia para evitar futuros engaños. Hasta ahora, los Estados Unidos han proporcionado la mayoría de los recursos financieros, pero en vista de la legislación recientemente promulgada, que determina que la contribución de los Estados Unidos para 1958 se limitará a un tercio del total, el orador se pregunta si hay razones válidas para suponer que la contribución de los Estados Unidos aumentará o siquiera seguirá siendo la misma. No cree tampoco que se pueda esperar confiadamente un aumento considerable en las aportaciones de otros importantes contribuyentes, y le parece difícil que la contribución de Australia aumente en forma notable en un futuro previsible, lo cual puede decir sin vacilación alguna porque las contribuciones australianas son ya elevadas y su país ha dado otras pruebas de firme apoyo al Programa Ampliado.

5. El problema de la utilización de las divisas ha surgido porque hay algunas monedas que ni son convertibles ni al parecer utilizables, excepto en virtud de acuerdos bilaterales especiales celebrados entre los países contribuyentes y los beneficiarios. Cuando se discutió el asunto en el Consejo Económico y Social, la delegación de Australia opinó que una exigencia de convertibilidad demasiado rígida podría ser en cierta forma peligrosa, y que en lo posible se debía mantener el carácter esencialmente voluntario de las contribuciones y el derecho de los países contribuyentes a determinar la forma en que habían de hacer sus aportaciones. El orador estima que la solución a que se llegó en la resolución 623 B III (XXII) es intachable, en cuanto no menoscaba seriamente la libertad de los países contribuyentes con respecto a sus aportaciones, pero no está completamente convencido de que resuelva el problema de las monedas difíciles de utilizar, porque en último término los gobiernos contribuyentes seguirán disfrutando del derecho absoluto a controlar la convertibilidad de sus contribuciones. La Asamblea General debe estudiar seriamente la forma de mejorar los procedimientos a fin de que puedan utilizarse esas divisas sin que se perjudique el carácter multilateral del Programa. Hay razones para esperar que el problema se reducirá si se emprenden negociaciones con varios gobiernos contribuyentes para obtener una proporción conveniente de sus aportaciones en monedas convertibles. A este respecto considera alentadora la declaración del representante de la URSS sobre la posibilidad de entablar negociaciones para que el 25% de la contribución de ese país se haga en moneda convertible.

6. Debe felicitarse al Director General de la Administración de Asistencia Técnica (AAT) por el continuo progreso del programa regular. Gracias al extremo cuidado con que se procede al efectuar la asignación de fondos, el programa contribuye eficaz y valiosamente al desarrollo económico de los países que reciben asistencia, pese a que es verdad que los recursos de que se

dispone para poner en práctica el programa regular sólo permiten atender a una pequeña parte de las necesidades de los gobiernos a que beneficia. El orador espera que andando el tiempo será posible destinar fondos adicionales para ese programa.

7. Aunque la delegación de Australia reconoce que una administración pública eficiente es un elemento esencial para el desarrollo económico de cualquier país, no desea que el porcentaje de fondos asignado para la formación en materia de administración pública aumente a expensas de la asistencia para el desarrollo económico y el bienestar social, cuyos beneficios para los países insuficientemente desarrollados son más inmediatos y más palpables.

8. En el documento A/C.2/189/Add.1 se habla de que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha recomendado que se reduzcan en 100.000 dólares los fondos solicitados con destino a la asistencia técnica en materia de administración pública. Según las informaciones de que dispone el orador, la Comisión Consultiva no ha formulado hasta el momento semejante recomendación.

9. Además, la solicitud del Secretario General (A/C.2/189 y Add.1) sobre los medios de financiar los servicios que pide el Consejo fué dirigida a la Segunda Comisión, y no a la Quinta, que es a la que corresponde tratar tales cuestiones. Es de lamentar que el Secretario General, previendo el informe de la Comisión Consultiva, no hubiera indicado las razones en que ésta fundaba sus recomendaciones. Es probable que la Comisión Consultiva se haya basado en diversas consideraciones de índole presupuestaria, tales como la del orden de prioridad de las diferentes actividades que ha de emprender la Secretaría o la posibilidad de hacer el trabajo necesario en forma más económica. Es indudable que la Quinta Comisión examinará a fondo todos estos asuntos. Por el momento parece que nadie ha impugnado la decisión del Consejo de que se amplíe la asistencia técnica en materia de administración pública, y por lo tanto parece también que la Segunda Comisión no tiene nada más que estudiar a este respecto.

10. El orador apoya decididamente el proyecto de resolución (A/C.2/L.284 y Corr.1) sobre la ampliación de la composición actual del Comité de Asistencia Técnica (CAT) para que esté integrado por cuatro miembros más. La composición del Consejo, fundamentalmente basada, como lo está, en razones geográficas, puede ser causa de que no siempre estén convenientemente representados en el CAT los principales contribuyentes y beneficiarios de ella. El proyecto de resolución contribuirá a resolver esa dificultad.

11. El Sr. KEENLEYSIDE (Director General de la Administración de Asistencia Técnica) explica que es responsable de que los documentos que mencionó el representante de Australia no hubieran sido distribuidos en orden cronológico. El documento A/C.2/189 fué preparado en respuesta a la solicitud del Consejo (resolución 623 A II (XXII), párrafo 2) para que el Secretario General se sirviese facilitar, antes del undécimo período de sesiones de la Asamblea General, una documentación completa en apoyo de su petición de fondos adicionales. La Comisión Consultiva tuvo en cuenta esta documentación y más tarde hizo saber que si la Asamblea General aprobaba la asignación de fondos adicionales, ella recomendaría que éstos ascendieran a 200.000 dólares y no a 300.000, como pedía el Secretario General.

12. El Secretario General mantuvo su opinión de que se necesitaba la suma primeramente pedida y que una

suma menor sería insuficiente. Por lo tanto, el documento A/C.2/189/Add.1 fué preparado en el entendimiento de que las recomendaciones de la Comisión Consultiva tardarían poco en hacerse públicas. Además, algunas delegaciones preguntaron qué opinaba el Secretario General de la decisión de la Comisión Consultiva, que todos conocían. La respuesta del Secretario General fué distribuida el 21 de noviembre de 1956. Aunque no se haya seguido el orden cronológico correcto, la distribución del addendum en esa fecha dió oportunidad a los representantes de enterarse de los cambios de plan y de que la ATT había tomado nota de las sugerencias formuladas acerca de la forma como debían utilizarse los fondos adicionales. El addendum fué dirigido a la Segunda Comisión porque, con arreglo al programa, ésta iba a examinar la cuestión antes que la Quinta Comisión. El texto del documento, con las adiciones necesarias, será distribuido ulteriormente a los miembros de la Quinta Comisión.

13. Sir Alec RANDALL (Reino Unido) declara que su Gobierno sigue apoyando firmemente el Programa Ampliado, en todos sus aspectos. La contribución financiera del Reino Unido ha sido generosa, si se tienen en cuenta sus múltiples compromisos nacionales e internacionales. El Reino Unido también está proporcionando gran número de expertos para prestar asistencia a otros países en su desarrollo económico y social, y además da facilidades para que becarios y estudiantes de todas partes del mundo estudien y adquieran experiencia práctica.

14. Es evidente que, tras las dificultades y las incertidumbres de los primeros años, el Programa Ampliado va muy bien encaminado y se ha extendido constantemente en el curso de los últimos tres años. Como indicó el Presidente Ejecutivo de la JAT, el desarrollo del Programa se ha debido al aumento constante en el volumen de las contribuciones y a la prontitud con que se han pagado las sumas prometidas, cuestiones cuya importancia ha subrayado siempre el Gobierno del Reino Unido.

15. Es satisfactorio observar que por medio del Programa Ampliado se ha podido prestar asistencia cada vez más a los países que acaban de lograr su independencia o que están a punto de alcanzarla, lo cual demuestra que está dotado de la flexibilidad necesaria para satisfacer nuevas necesidades. Sir Alec Randall expresa la gratitud de su Gobierno por la asistencia técnica que las Naciones Unidas y sus organismos especializados siguen prestando a los territorios dependientes del Reino Unido, algunos de los cuales esperan obtener su independencia en un futuro próximo.

16. El sistema de programas nacionales está demostrando su valor. Tanto los gobiernos como las organizaciones participantes han adquirido experiencia y han aclarado muchas de las equivocaciones que ocurrieron cuando empezó a ponerse en práctica el sistema. Por el momento, este sistema debe aplicarse sin introducir en él ningún cambio radical.

17. Como explicó el Presidente Ejecutivo de la JAT, las modificaciones que el Consejo propone que se introduzcan en el uso del Fondo de Operaciones y de Reserva tienden a lograr que el Fondo pueda seguir constituyendo una garantía financiera y a permitir que se lo utilice para fines corrientes. El orador espera que la Comisión y la Asamblea aprueben por unanimidad la resolución 623 B II (XXII) del Consejo.

18. En cuanto a la evaluación del Programa Ampliado, no sería prudente ni necesario iniciar complicados y costosos estudios. A los gobiernos que reciben asisten-

cia debe seguir incumbiendo primordialmente la responsabilidad de determinar la eficacia de los programas de asistencia técnica. Por lo tanto, la delegación del Reino Unido apoyó la resolución que el CAT adoptó por unanimidad (E/2923, párr. 34), en la que se propone que la evaluación del Programa sea un proceso continuo y parte de las operaciones cotidianas.

19. En su 22° período de sesiones, el Consejo discutió largamente la cuestión de la utilización de las divisas. La resolución 623 B III (XXII) facilitará la ejecución del Programa, y el orador vería con renuencia que se hiciese modificación alguna en las medidas que recomienda el Consejo. Por consiguiente, se opondrá al proyecto de resolución presentado por Checoslovaquia y Rumania (A/C.2/L.283) y apoyará toda propuesta encaminada a apoyar la resolución del Consejo.

20. El orador comparte la preocupación que puso de manifiesto en su informe el Grupo de Inspección Administrativa (E/TAC/58), porque en el programa global para 1957 las sumas calculadas para gastos de la Secretaría de la JAT y para gastos administrativos y de los servicios de ejecución de las organizaciones participantes son decididamente mayores que las aprobadas para 1956, y también es mayor la proporción que representan los gastos administrativos y de los servicios de ejecución en el total de gastos del Programa. Si no se la reprime, esa tendencia podrá ir en detrimento de la eficacia del Programa. El orador espera que en los próximos años será posible lograr una reducción en los gastos administrativos.

21. Aun reconociendo que la asistencia técnica en materia de administración pública es muy importante, la delegación del Reino Unido ha sostenido siempre que el incremento en las actividades que se emprendan en esa esfera debe financiarse con fondos del Programa Ampliado. Los argumentos que se exponen en los documentos A/C.2/189 y Add.1 y los del Director General de la AAT (389a. sesión) no parecen bastante convincentes para justificar un cambio de actitud por parte de su delegación.

22. El Sr. NORDAHL (Noruega) dice que el paso al sistema de programas nacionales se hizo sin grandes dificultades y ha beneficiado mucho a los países insuficientemente desarrollados. La JAT debería dar en sus próximos informes la información necesaria que permita hacer la evaluación de los programas, cosa tan necesaria para trazar los planes del futuro.

23. Tanto en el CAT como en el Consejo Económico y Social, Noruega participó activamente en la redacción de la resolución 623 B III (XXII), donde se recomiendan principios adecuados para la utilización de las divisas. La única restricción que impone se refiere a los países que durante cierto tiempo han ofrecido recursos que no se pueden utilizar multilateralmente. Las disposiciones que las delegaciones de Checoslovaquia y Rumania desean eliminar de la resolución son, en verdad, muy necesarias. Gracias a la prudente política del CAT que se refleja en la resolución, ya se ha reducido mucho la cuantía de la suma procedente del ejercicio anterior. Opina el orador que la Comisión debe apoyar todo el sistema de utilización de divisas que se propone en la resolución.

24. La delegación de Noruega es también una de las que han patrocinado el proyecto de resolución donde se recomienda que se amplíe la composición del CAT, porque tanto el Comité como el Programa Ampliado saldrán ganando con ello. Apoyó, además, la propuesta del Secretario General para que se dediquen más fondos a la asistencia técnica en materia de administración

pública. El Secretario General se ha referido a la organización de cursos sobre aspectos importantes de la administración pública, con la cooperación de las universidades (A/C.2/189, párr. 22). La delegación de Noruega apoya la idea, pero se pregunta cómo se financiarán esos cursos.

25. El Sr. Lychowski (Polonia) dice que su delegación comparte la opinión general de que si bien el Programa Ampliado es útil, sólo representa una pequeña contribución para la solución de las enormes necesidades de los países insuficientemente desarrollados. Pese a que el Programa es un excelente ejemplo de colaboración internacional, no se puede esperar que resuelva el principal problema que confronta la Comisión y que consiste en lograr la elevación del nivel de vida de más de media humanidad.

26. Cuando se presta asistencia técnica, la tarea principal consiste en tratar de que los limitados recursos de que se dispone se utilicen en la mayor medida posible y con la mayor eficacia. Aunque ya se ha hecho mucho por reducir los gastos administrativos y eliminar trámites oficinescos, todavía es posible progresar. Por ejemplo, en el curso de los tres últimos años Polonia ha prometido una contribución al Programa Ampliado, pero hasta ahora sólo uno de los 13 expertos ofrecidos ha comenzado realmente a prestar sus servicios en el extranjero. Seguramente se puede hacer algo para remediar estas cosas sin demora.

27. También es de lamentar que no se haya permitido a un importante país industrializado, como la República Democrática Alemana, proporcionar la ayuda que con tan buena voluntad ofreció. Aunque ya se ha explicado que se prescindió de esa ayuda por razones de procedimiento, es evidente que la buena voluntad de la República Democrática Alemana para participar en el Programa choca con una deliberada política de repulsa. A Liechtenstein, que desde el punto de vista del procedimiento está exactamente en la misma situación que la República Democrática Alemana, se le ha permitido tomar parte en el Programa, a pesar de que la ayuda que puede proporcionar es limitada. La exclusión de la República Democrática Alemana está en irónico contraste con el deseo que se expresa en el proyecto conjunto de resolución de admitir más Estados no miembros en el CAT.

28. La resolución 623 B III (XXII) del Consejo constituye otra restricción a la utilización más completa posible de los recursos. El problema de la utilización de las divisas no tiene nada que ver con el carácter multilateral del Programa. Por ejemplo, como resultado del acuerdo concertado dentro del marco del Programa Ampliado entre el Gobierno polaco y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), se han enviado expertos polacos, no a uno, sino a 24 países beneficiarios, a pesar de que las contribuciones polacas se hicieron en moneda no convertible. Lo que impide que se utilicen totalmente los recursos no es el tipo de moneda en que se hacen las contribuciones sino la lentitud de los procedimientos administrativos. Por lo tanto, la delegación de Polonia apoyará el proyecto de resolución presentado por Checoslovaquia y Rumania.

29. El Gobierno polaco seguirá prestando apoyo a los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas y estima que tanto su alcance como su eficacia pueden incrementarse aún más.

30. El Sr. TSAI (China) toma nota con satisfacción de los progresos alcanzados por el Programa Ampliado durante el año pasado.

31. Del informe del Secretario General (A/C.5/667) se desprende que la propuesta de que se destinen miembros del personal de la AAT a varias partes del mundo ha sido iniciada con carácter experimental, y su delegación cree que si fuese a ponerse totalmente en práctica sería conveniente elaborar un plan para coordinar la labor de los funcionarios que estén fuera de la Sede, de los representantes residentes de la JAT, y de las secretarías de las comisiones económicas regionales.
32. Para la eficaz planificación y ejecución de los proyectos de desarrollo es esencial que la administración pública sea sana. Cada día es mayor el número de países que reconocen sus necesidades en esta materia. La delegación de China apoya gustosa la propuesta del Secretario General relativa a que se asignen fondos adicionales para la asistencia técnica en materia de administración pública.
33. Su delegación también apoya las enmiendas al reglamento financiero que rige el Fondo de Operaciones y de Reserva, que el Consejo propone en su resolución 623 B II (XXII). Estas enmiendas dan mayor flexibilidad a la administración del Fondo.
34. La delegación china está de acuerdo con la recomendación que figura en la resolución 623 B II (XXII) del Consejo acerca de que se encarezca a los gobiernos que la parte de su contribución en moneda no convertible no exceda de 500.000 dólares.
35. La sugerencia que se hace en el informe de la JAT *Mirando hacia el futuro* de que el objetivo para el Programa Ampliado debe fijarse en 50.000.000 de dólares, merece que todos los gobiernos contribuyentes la consideren con ánimo favorable. Vista la forma como aumentan las solicitudes de los gobiernos — el Sr. Keenleyside ha dicho que cada día se reciben dos nuevas peticiones extrapresupuestarias y que con el Programa actual se atiende a menos de la cuarta parte de las necesidades que los gobiernos han expuesto — ese objetivo de 50.000.000 de dólares es moderado, y el orador espera que podrá alcanzarse en 1958 o poco más tarde.
36. El Sr. OMPI (Indonesia) dice que a su delegación le ha producido muy buena impresión el progreso de los programas de asistencia técnica y que está satisfecho de comprobar cómo han mejorado sus bases financieras. Su Gobierno aprueba el procedimiento de programas nacionales, que, según puede demostrarse, es un método mejor que el que anteriormente se aplicaba. Con todo, aún quedan problemas por resolver, como por ejemplo el de la utilización de las divisas, el de destinar miembros del personal de la Sede a las oficinas de las comisiones económicas regionales y el de que la Organización no aproveche los beneficios que podría reportar la cooperación de los Estados no miembros.
37. La delegación de Indonesia apoya la petición de que se asignen fondos adicionales del programa ordinario a la asistencia técnica en materia de administración pública. Es esencial que exista un buen sistema de administración pública para que se logren todas las ventajas que derivan de las actividades de asistencia técnica en general. A este respecto, Indonesia opina que se debe seguir estudiando la idea de establecer una universidad de las Naciones Unidas.
38. En cuanto a los expertos, cree el orador que los que se seleccionen deben conocer y tener experiencia, no sólo de lo que es un país colonial, como suele darse el caso, sino también de lo que es un país que hace poco ha alcanzado la soberanía. También conviene que los expertos gocen de la confianza de los gobiernos a que prestan sus servicios, condición que está estrechamente vinculada a la anterior.
39. La asistencia técnica comprende muy distintos tipos de actividades, y aunque evidentemente conviene dejar que los gobiernos elijan, pueden servirles de ayuda los estudios objetivos que pudieran hacerse en los que se indicase el orden de utilidad de las diferentes clases de asistencia que se prestan.
40. El orador transmite a todos los órganos de las Naciones Unidas que participan en los programas de asistencia técnica la gratitud de su Gobierno por la valiosa labor que se lleva a cabo en Indonesia.
41. El Sr. ENCINAS (Perú) dice que su país tiene buenas razones para estar agradecido por la asistencia técnica que ha recibido de las Naciones Unidas y en virtud de acuerdos bilaterales. Mucho se necesitaba esa asistencia, porque el progreso tecnológico es requisito esencial para superar las dificultades con que tropieza el Perú, en su condición de país que se encuentra en proceso de desarrollo y que tiene una población que aumenta rápidamente y una fuerza de trabajo relativamente pequeña. El Perú ha pedido asistencia técnica de las Naciones Unidas en muchas esferas, y puede informar que los resultados, en general, han sido buenos. Además, a medida que se adquiría experiencia han ganado en efectividad los servicios prestados. El Perú ha recibido asistencia y la ha prestado; en 1955 se enviaron 16 expertos peruanos a varios países miembros y, como se ha anunciado hace poco, el Gobierno piensa contribuir de nuevo en 1957 al Programa Ampliado.
42. La cuestión de los fondos para financiar la asistencia técnica es un problema importante que se agrava cada vez más, porque a medida que pasa el tiempo tienden a aumentar los gastos y no a disminuir. Los programas han alcanzado una magnitud tal que los gastos de personal han aumentado y, a medida que aumenta el número de sus solicitudes, los países beneficiarios van siendo menos capaces de contribuir proporcionalmente a la ayuda que reciben. Por lo tanto, es necesario estudiar la manera de aumentar los fondos disponibles para asistencia técnica y, en lo posible, de ampliar los servicios sin que aumenten los gastos.
43. Lo primero que debe hacerse es, por supuesto, apelar a la generosidad de los Estados Miembros, pero los gobiernos sólo pueden aumentar sus contribuciones hasta cierto límite. Así, pues, la delegación del Perú insta a las Naciones Unidas a que traten de lograr la ayuda de las organizaciones y fundaciones privadas, muchas de las cuales no sólo han demostrado interés en este aspecto de la labor de las Naciones Unidas, sino que han participado activamente en ella. El propio Secretario General hace referencia a una de estas organizaciones en el documento A/C.2/189. Otra posibilidad es la de las corporaciones y compañías que tienen sucursales y filiales en los países insuficientemente desarrollados, y que influyen mucho en su desarrollo económico y técnico. En la esfera nacional, esas compañías suelen invertir grandes sumas en la formación profesional y técnica de su personal o en hacer donaciones a universidades y centros de formación técnica. Esa práctica puede trasladarse al campo internacional, e incluso la delegación del Perú tiene informes de que hay muchas compañías que sólo están esperando que se cree el mecanismo necesario para participar en ese plan.
44. Otra manera de utilizar en la mejor forma posible los fondos disponibles para asistencia técnica podría ser la de combinar el método de enviar expertos con otros métodos igualmente efectivos y menos costosos. Es evidente que en algunos casos es preciso enviar un experto en persona, pero también se pueden prever otras posi-

bilidades, como la de recurrir en mayor medida a las becas de estudios y de ampliación de estudios, al empleo de medios de información para las masas, como la radio, el cine y la televisión, a la obtención de servicios voluntarios y a la redistribución de los recursos tecnológicos dentro de un país determinado. Aunque las Naciones Unidas no lo han dejado pasar inadvertido, el sistema de becas debe ampliarse mucho más; su costo por persona es bajo y sus resultados excelentes. En cuanto al segundo método, las películas instructivas y de demostración pueden substituir en muchos casos al experto, con la consiguiente disminución de gastos. Se puede hacer el mismo uso de los programas de radio y de televisión. Dice el orador que ha sugerido el tercer método porque está convencido de que en todos los países, y particularmente en los más adelantados, hay muchas personas capacitadas desde el punto de vista técnico, profesional o semiprofesional que ofrecerían gustosas sus servicios, con un costo nominal, a los organismos de asistencia técnica. Finalmente, la verdad es que en los países menos adelantados económicamente, tanto los recursos humanos como los tecnológicos suelen estar concentrados en una zona, que por lo general es el centro de la vida económica, política y social del país. Más aún, hay muchísimos casos en que no se conoce verdaderamente la existencia de esos recursos. Por lo tanto, lo primero que debe hacer el país interesado es descubrir a los expertos que hay dentro de sus fronteras y proceder a distribuirlos, antes de pedir que se le envíen expertos del extranjero.

45. El Perú ha observado con interés el experimento de descentralización administrativa de los servicios de asistencia técnica, que se ha llevado a cabo en la América Latina, y está de acuerdo con el Secretario General en que conviene seguir adelante con ese experimento en 1957 y dejar para más tarde una decisión definitiva. La delegación del Perú apoya también la propuesta del Secretario General de que se asignen más fondos del programa ordinario para proyectos de administración pública. El Perú ha pedido una misión de expertos en esa materia, porque el perfeccionamiento de su sistema de administración pública es de vital importancia para su desarrollo económico general.

46. El Sr. BAIER (Austria) dice que aunque es la primera vez que su delegación asiste a la Segunda Comisión, antes de ser admitido como Miembro de las Naciones Unidas su país participó activamente en los programas de asistencia técnica, como país beneficiario y como país contribuyente.

47. Aunque Austria tiene que hacer frente en estos momentos a graves problemas de política presupuestaria, piensa seguir contribuyendo al Fondo de Asistencia Técnica con 1.000.000 de chelines austriacos, y esto por tres razones: primero, porque la diferencia que existe entre los niveles de vida de las distintas partes del mundo exige que se hagan serios esfuerzos por aumentar la capacidad productiva de los países insuficientemente desarrollados, y se ha demostrado que el programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas es un medio eficaz para lograr ese fin; segundo, porque la manera decididamente más económica de llevar a cabo las investigaciones tecnológicas que todos los países necesitan, es el esfuerzo colectivo; y tercero, porque se ha demos-

trado que el intercambio de opiniones y de información, inherente a los programas, es un valioso medio para fomentar la comprensión mutua entre los pueblos. Además, por los informes presentados ante la Comisión se comprende claramente que del dinero gastado en el desarrollo económico, las sumas destinadas a la asistencia técnica son las que han producido los mejores resultados. Por eso hay que hacer toda clase de esfuerzos por llevar a la práctica los programas aprobados sin ninguna dilación, y si por una u otra causa se llega a la conclusión de que un programa no es factible, debe destinarse inmediatamente a otros fines el dinero que a ese programa correspondía.

48. El Sr. Baier señala a la atención de la Comisión que Austria tiene mucha experiencia y conocimientos que ofrecer para que otros países hagan uso de ellos por medio del programa de asistencia técnica. Al mismo tiempo, y por razones obvias, Austria confronta aún graves problemas en algunas ramas de su economía y agradecería que otros países la ayudasen a resolverlos, y aceptaría con agrado becas de estudios y de ampliación de estudios en países más adelantados en esas materias.

49. El Sr. CHERNYSHIOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) recuerda que se ha hecho referencia a la decisión de su país de pagar el 25% de su contribución en monedas extranjeras y manifiesta que desea aclarar la posición de su delegación en esta materia. La Unión Soviética se adhiere firmemente al principio de que las contribuciones voluntarias al Fondo de Asistencia Técnica deben ser pagaderas, sin restricción alguna, en la moneda nacional del contribuyente. No se debe dar trato preferencial a ninguna moneda; el rublo es una de las monedas más estables. La Unión Soviética cuenta con suficientes recursos materiales, una técnica productiva de alto nivel y sus propios expertos bien calificados, todo lo cual le permite ofrecer asistencia técnica en todos los campos, en provecho de los países insuficientemente desarrollados.

50. La decisión de hacer parte de la contribución de la Unión Soviética en moneda convertible se tomó atendiendo a una petición que el Presidente Ejecutivo de la JAT dirigió al representante soviético en Ginebra, el 23 de julio de 1956, en el curso del 22º período de sesiones del Consejo Económico y Social. La Unión Soviética accedió a pagar en monedas extranjeras una suma que no excediese del 25% de su contribución total con el fin de sufragar los gastos de los expertos soviéticos en el extranjero, los gastos de viaje de las personas que participan en los seminarios, los de los becarios y los del personal de los organismos especializados desde la Unión Soviética al lugar de destino y regreso, y los de transporte e instalación del equipo soviético de demostración. Así, pues, accedió a pagar parte de su contribución en moneda extranjera con el exclusivo objeto de facilitar la utilización más rápida de la contribución de la Unión Soviética al Fondo.

51. La delegación soviética se opone tenazmente a la resolución 623 B III (XXII) del Consejo Económico y Social sobre la utilización de las divisas y apoya con firmeza el proyecto de resolución presentado por Rumania y Checoslovaquia.

Se levanta la sesión a las 13.05 horas.

